



Bedienungsanleitung

User's Guide

Mode d'emploi

Instrucciones de manejo

Manuale d'istruzioni

# ***ILLUMINATED KEYBOARD***

## ***Nightlight concept***

SL-6453-SSV

## **D Einleitung**

Vielen Dank für den Kauf des Illuminated Keyboards. Diese Tastatur ist ideal für Nachtsurfer und Gamer! Mit der blauen Hintergrundbeleuchtung wird nächtliches Surfen und Spielen zu einem wahren Blickfang!

### **Produkteigenschaften**

1. Blau beleuchtete Tastatur
2. Kompaktes Design
3. Einfache Installation über USB-Anschluss

### **Lieferumfang**

- Tastatur
- Bedienungsanleitung

### **Systemvoraussetzungen**

- Windows® 95/98/98SE/2000/ME/NT/XP
- USB Port

### **Inbetriebnahme**

1. Schalten Sie Ihren Computer aus.
2. Schließen Sie den USB-Stecker der Tastatur an den entsprechenden USB-Port Ihres Computers an.
3. Schalten Sie Ihren Computer ein. Das Betriebssystem wird Sie ggf. auffordern die Windows Installations-CD einzulegen. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

### **Tastenfunktion:**



Versetzt den PC in Standby-Modus, wenn die Power-Management-Funktion aktiviert ist. (im BIOS Ihres Systems)

**Rollen (Scroll Lock)** Schaltet die Hintergrundbeleuchtung ein und aus.

### **Problembehebung**

**Die Tastatur funktioniert nicht richtig.**

1. Überprüfen Sie, ob die Tastatur richtig angeschlossen wurde.
2. Entfernen Sie ggf. alle anderen bereits installierten Tastatur-Treiber.

## Sicherheitshinweise

D

- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren.
- Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeiten dem zuständigen Fachpersonal.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser (z.B. Waschbecken, Badewannen oder Schwimmbecken), und halten Sie es von Feuchtigkeit, tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten sowie Regen fern.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten oder kleinen Teilchen in das Gerät gelangen.
- Benutzen Sie zum Reinigen des Gerätes bitte ein weiches, trockenes Tuch. Lassen Sie das Gerät nie mit Benzol, Verdünner oder anderen Chemikalien in Berührung kommen.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Produkt darf nur in geschlossenen und trockenen Räumen verwendet werden.
- Die bestimmungsgemäße Verwendung beinhaltet das Vorgehen gemäß der Installationsanleitung. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen übernimmt der Hersteller keine Haftung.

## Technische Daten

Artikelnummer: SL-6453-SSV

Schnittstelle: USB

## Garantie

Für dieses Produkt gewähren wir Ihnen eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum auf Verarbeitung und alle eingebauten Teile.

## Falls Sie Hilfe benötigen...

Bei technischen Problemen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. Die Hotline-Nummer finden Sie auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung.

## Introduction

**GB**

Thank you for purchasing the Illuminated Keyboard. This keyboard is ideal for night surfers and gamers! With blue background illumination, night-time surfing and gaming becomes a real eye-catcher!

## Product features

1. Blue illuminated keyboard
2. Compact design
3. Simple installation via USB connection

## Product includes

- Keyboard
- User's guide

## System requirements

- Windows® 95/98/98SE/2000/Me/NT/XP
- USB port

## Setting up

1. Switch off your computer.
2. Connect the USB plug of the keyboard to the appropriate USB port of your computer.
3. Switch on your computer. The operating system may ask you to insert the Windows installation CD. Follow the instructions on the screen.

## Key function



Puts the PC in standby mode if the power management function is activated (in the BIOS of your system)

**Scroll Lock (Rollen)** Switches the background illumination on and off

## Troubleshooting

**The keyboard is not working properly.**

1. Make sure the keyboard is correctly connected.
2. Remove any other already installed keyboard drivers.



## Safety advice

- Do not attempt to service or repair the device yourself.
- Refer all servicing to qualified service personnel.
- Do not use the device in the vicinity of water (e.g. wash basins, baths or swimming pools) and keep it away from moisture, dripping or splashing liquids and rain.
- Do not allow liquid or small particles to get into the device.
- When cleaning the device, please use a soft, dry cloth. Never use benzene, paint thinner, or other chemicals on the device.

**GB**

## Intended use:

- The product may only be used in closed and dry rooms.
- The intended use includes adherence to the specified installation instructions. The manufacturer accepts no liability for damage arising due to improper use.

## Technical data

Model no: SL-6453-SSV

Interface: USB

## Guarantee

We guarantee this product in respect of workmanship and all built-in components for a period of two years from date of purchase.

## If you need help...

In the event of technical problems, please contact our technical support. The hotline number can be found on the back of this manual.



## Introduction

Merci d'avoir choisi ce clavier «Illuminated Keyboard». Ce clavier est idéal pour les internautes et joueurs noctambules ! Grâce au rétro-éclairage bleu, surfer et jouer la nuit acquiert une dimension nouvelle !

## F

### Caractéristiques

1. Clavier à éclairage bleu
2. Design compact
3. Installation simple par raccordement au port USB

### Éléments fournis

- Clavier
- Mode d'emploi

### Configuration système requise

- Windows® 95/98/98SE/2000/ME/NT/XP
- Port USB

### Mise en service

1. Éteignez votre ordinateur.
2. Raccordez la fiche USB du clavier au port USB correspondant de votre ordinateur.
3. Rallumez l'ordinateur. Le système d'exploitation vous demandera éventuellement d'insérer le CD d'installation de Windows. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

### Bouton de fonction



Met le PC en veille lorsque la fonction de gestion de l'alimentation (Power Management) est activée (dans le BIOS de votre système)

**Scroll Lock (Rollen)** Allume et éteint le rétro-éclairage

### En cas de problème

**Le clavier ne fonctionne pas correctement.**

1. Vérifiez que le clavier est bien raccordé.
2. Désinstallez au besoin tous les autres pilotes de clavier installés sur votre système.

## Instructions de sécurité importantes

- Ne tenez pas d'effectuer vous-même l'entretien du dispositif ni de le réparer. Pour les opérations d'entretien, adressez-vous à du personnel qualifié.
- N'essayez jamais d'apporter une quelconque modification au dispositif. Cela pourrait annuler votre garantie.
- Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de l'eau (évier, baignoire ou piscine par ex.) ou de l'exposer aux intempéries, à l'humidité, ou à des écoulements ou des projections de liquides.
- Ne laissez pas de liquide ou de corps étranger s'introduire dans l'unité.
- Pour nettoyer l'unité, veuillez utiliser un chiffon doux et sec. N'appliquez jamais de benzine, de diluant ou autre produit chimique sur le dispositif.

F

## Utilisation conforme

- Le produit ne doit être utilisé que dans des locaux fermés et secs.
- L'utilisation conforme implique de respecter les instructions d'installation. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation incorrecte.

## Spécifications

Numéro d'article: SL-6453-SSV

Interface: USB

## Garantie

Nous offrons sur ce produit une garantie de deux ans à compter de la date d'achat couvrant les défauts de fabrication et tous les composants.

## Si vous avez besoin d'aide...

En cas de problèmes techniques, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Vous trouverez le numéro de téléphone au dos de ce mode d'emploi.

## Introducción

Muchas gracias por la compra de este teclado "Illuminated Keyboard". Este teclado es ideal para navegadores de la noche y amantes de los juegos. La iluminación de fondo azul convierte la navegación y el juego durante la noche en una auténtica seducción.

## E

### Características del producto

1. Teclado iluminado en azul
2. Diseño compacto
3. Instalación sencilla a través del puerto USB

### Componentes suministrados:

- Teclado
- Instrucciones de manejo

### Requerimientos del sistema

- Windows® 95/98/98SE/2000/ME/NT/XP
- Puerto USB

### Puesta en funcionamiento

1. Desconecta tu ordenador.
2. Enchufa el adaptador USB del teclado al puerto correspondiente USB del ordenador.
3. Conecta tu ordenador. El sistema operativo puede que emita un aviso para colocar el CD que contiene la versión de Windows con la que operas. Sigue las instrucciones que aparecen en pantalla.

### Botón de función



Pasa el PC a modo Standby (en espera) si está activada la función para bajo consumo de energía. (se encuentra en la BIOS del sistema)

**Scroll Lock (Rollen)** Conecta y desconecta la iluminación de fondo del teclado

### Resolución de problemas

#### El teclado no funciona correctamente.

1. Comprueba si está bien conectado el teclado.
2. Desinstala, si es el caso, cualquier otro controlador de teclado que estuviera activado.



## Medidas de seguridad

- No intentes en ningún caso repararlo por su cuenta. Deja cualquier trabajo de mantenimiento en manos de personal especializado.
- No hagas cambios en el aparato. De lo contrario perderás la garantía que te ampara.
- No utilices el aparato cerca del agua (p. ej. lavabos, bañeras o piscinas) y mantenlo alejado de la humedad, líquidos que salpiquen, goteen o de la lluvia.
- No permites que entren partículas o líquido en la unidad.
- Cuando limpie el dispositivo, por favor utilice un paño suave y seco. Nunca utilice bencina, removedor u otro químico para limpiarlo.

E

## Uso según instrucciones

- El producto se utilizará siempre en espacios cerrados y secos.
- El uso según las instrucciones incluye un procedimiento de instalación según las mismas instrucciones. El fabricante no se hace responsable de los daños que pudieran derivarse de un uso inadecuado del producto.

## Datos técnicos

Modelo: SL-6453-SSV

Puerto: USB

## Garantía

Este producto está garantizado durante un periodo de dos años a partir de la fecha de compra contra materiales defectuosos o de fabricación.

## Si precisas ayuda...

En caso de surgir cualquier problema técnico, acude a los especialistas que te proporcionarán todo tipo de soporte técnico. El número de nuestra línea Hotline, se encuentra al dorso de este manual de instrucciones.

## Introduzione

Congratulazioni per aver acquistato la nostra tastiera "Illuminated Keyboard". Ideale per navigatori e viedogiocatori notturni! Grazie alla retroilluminazione di color blu, navigare o viedogiocare di notte diventerà un vero richiamo per gli occhi!

## Caratteristiche del prodotto

1. Tastiera retroilluminata di color blu
2. Dal design compatto
3. Semplice installazione mediante interfaccia PS / 2

## Si trovano in dotazione:

- Tastiera
- manuale d'istruzioni

## Requisiti di sistema

- Windows® 95/98/98SE/2000/ME/NT/XP
- interfaccia USB

## Messa in funzione

1. Spegnete il computer
2. Collegate il connettore USB della tastiera alla corrispondente porta connettore USB del computer.
3. Riaccendete il computer. Il sistema operativo Vi richiederà eventualmente di inserire il CD-ROM d'installazione Windows. Seguite le indicazione visualizzate sullo schermo.

## Tasto di funzione



Se la funzione Power Management è attivata, imposta per il PC il modo standby (in BIOS del sistema dell'utente)

**Scroll Lock (Rollen)** Accende/spegne la retroilluminazione

## Soluzione dei problemi

**La tastiera non funziona correttamente.**

1. Controllare se la tastiera è stata connessa in modo corretto
2. Eventualmente, eliminare tutti gli altri driver di tastiera installati.

## **Importanti informazioni in materia di sicurezza**

- Non cercare di eseguire la manutenzione o effettuare riparazioni al dispositivo. Affidare tutte le operazioni di riparazione a personale qualificato.
- Non cercare in alcun modo di modificare il dispositivo. In caso contrario, la garanzia potrebbe perdere di validità.
- No utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua (ad esempio, lavandini o vasche), né esporlo a pioggia, umidità, gocce o spruzzi.
- Non far penetrare liquidi o pulviscolo all'interno del controller analogico.
- Pulire il dispositivo utilizzando un panno morbido e asciutto. Non usare mai benzina, diluenti o altri prodotti chimici.

## **Uso appropriato dei dispositivi:**

- È consentito utilizzare il prodotto solo ed esclusivamente in ambienti chiusi, nonché asciutti.
- Un uso appropriato del dispositivo implica un procedimento conforme alle disposizioni di installazione. Il costruttore esclude ogni tipo di responsabilità per danni derivanti da un uso improprio del dispositivo.

## **Dati tecnici**

Modelo: SL-6453-SSV

Interfaccia: USB

## **Garanzia**

Questo prodotto è coperto da garanzia contro i difetti di materiali e di lavorazione per un periodo di due anni dalla data originale di acquisto sui pezzi di ricambio e il lavoro.

## **In caso di problemi...**

Nel caso in cui dovessero verificarsi ulteriori problemi tecnici, Vi preghiamo di contattare il nostro customer-care il cui numero telefonico si trova sul retro di questo manuale d'istruzioni.



© 2005 Jöllenbeck. All rights reserved. All product names mentioned in this manual may be trademarks or registered trademarks and are the property of their respective owners. Information contained herein is subject to change without notice.  
SL-6453-SSV Version1.0